



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 November 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Шестой комитет

Пункт 85 повестки дня

Право трансграничных водоносных горизонтов

Проект резолюции

Право трансграничных водоносных горизонтов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 63/124 от 11 декабря 2008 года, в которой она приняла к сведению проекты статей по праву трансграничных водоносных горизонтов, сформулированные Комиссией международного права,

отмечая важнейшее значение темы о праве трансграничных водоносных горизонтов в отношениях между государствами и необходимость разумного и справедливого управления трансграничными водоносными горизонтами, жизненно важным природным ресурсом, посредством международного сотрудничества,

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1(a) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание комментарии правительств и обсуждение этой темы в Шестом комитете на ее шестьдесят третьей и шестьдесят шестой сессиях,

1. *рекомендует*, что проекты статей, содержащиеся в приложении к ее резолюции 63/124, в случае необходимости, учитывались государствами-членами при проведении переговоров по будущим соглашениям или договоренностям по вопросам управления их трансграничными водоносными горизонтами;

2. *рекомендует* Международной гидрологической программе Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, вклад которой был отмечен в резолюции 63/124, и впредь оказывать научно-техническое содействие соответствующим государствам;



3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Право трансграничных водных горизонтов», и с учетом письменных комментариев правительств, а также мнений, выраженных в ходе прений, состоявшихся на ее шестьдесят третьей и шестьдесят шестой сессиях, продолжить изучение, в частности, вопроса о форме, в которую можно было бы облечь проекты статей.
